



# Besplatno roman

鳥越敦司 atushi torigoe

---

sudnji dan

核爆弾 Nuklearna bomba

二〇三〇年。 Dvije stotine i tri X godina. この日も地球の空は青かった。 Prazna zemlja danas je plava.  
が……。 Postoji .....

「大変です首相。アメリカの核爆弾が飛んで来ました！」 "To je vrlo premijer. Američka nuklearna bomba je  
došao leti!"

「何だって！それで防げたのだろうな。」 "Čak i ono! Pitam se spriječiti ga."

「はい、何とか太平洋上で爆発しましたが……。」 "Da, ali sam uspjela eksplodirati u Tihom oceanu ...."

これは大変な騒ぎとなった。 To je postao vrlo strka.

アメリカは本年度からロボットを使って軍の指揮にあたらさせていたのだ。 Amerika morao sam pogoditi  
zapovjedništvo nad vojskom pomoću robota iz ove fiskalne godine.

右の事件につきアメリカは、もちろん公式に謝罪した。 Američki po desnoj incidenta, bio je, naravno, službeno  
izvinjenje. だが次の日、中国とパキスタンが核兵器を飛ばし合った。 No, sljedeći dan, Kina i Pakistan imaju  
jedni druge preskočiti nuklearno oružje.

先制したのは中国だったのだ。 Bilo je Kina je preventivni bio. これについて世界中から非難があがったが、中国軍  
首脳は、 Ova osuda iz cijelog svijeta porasla za, ali je kineski vojni vode,  
「われわれは軍の指揮を優秀なアメリカのロボットに任せている。文句があるならアメリカへ言ってくれ。」 "Ja mu  
kažem da se u SAD, ako postoji. Žale da su vojni zapovjednici prepušteno talentirane američke robota."  
と声明した。 Bila je to tvrdnja s.

世界中でロボットが活躍するようになって久しい。 Dugo je bio u, tako da je aktivan robot u cijelom svijetu.  
アメリカは、もとよりわが日本でもレストランなどは大抵ロボットだし、今年からプロ野球選手も一人ロボットが現れた  
のだ。 Sjedinjene Države, kao i to je obično robot, kao što su restorani u našoj Japanu, to je također  
profesionalni igrač bejzbola je jedna osoba robot nastao od ove godine.

その結果は、 … ロボットはオールスターに出場したのだった。 Rezultat je ... robot se natjecati u All-Star.  
アメリカの国防省だってロボットが大分いるといわれている。 Čak je i Ministarstvo obrane Sjedinjenih Američkih  
Država je rekao da je robot je prisutan Oita.

もちろん先の戦争は国連問題となったのだが、国連の職員もみんなロボットなのだ。 Naravno, prije rata je postao  
problem Ujedinjenih naroda, svatko robot i osoblje UN-a.

ロボットは給料もいらないし、故障すると他のロボットが修理することになっている。 Robot je da ne treba nikakvu  
plaću, a neuspjeh drugi robot trebalo popraviti. 開発はアメリカでされたが、車と同様わが国でも近年はロボッ

トの開発は目ざましい。 Iako je razvoj bio je u Sjedinjenim Američkim Državama, u posljednjih nekoliko godina također u automobilu, kao i japanske razvoj robova je izvanredan.

ある会社では重役をロボットにしたとか、パチンコ屋の従業員は、みなロボットだし、サラ金の取立てもロボットがするそうだ。 Možda ti i izvršni robotu u određenom društvu, Pachinkoya zaposlenici, na to sve robova, zbarka Sara zlata također tako robova.

もちろん失業者は増えたが、大部分の人は余暇を楽しめるようになった。 Naravno, nezaposlenost je porasla, ali većina ljudi ipak došli uživati u slobodno vrijeme. それは喜ばしい事だったのだが・・・。 To je bio zadovoljan da je, ali ....

そうそう、国連の問題を話さなければならぬ。 O da, to mora govoriti u UN problema. 結局国連では、中国の軍事ロボットのスイッチを切れという事になった。 Na kraju se u Ujedinjenim narodima, to je trebao biti isključen prekidač kineskog vojnog robova.

しかし。 Međutim. このロボットのスイッチは簡単には切れないのだ。 Prebaciti ovog robova je on neće biti tako lako.

しかもリーダーのロボットを他の多数のロボットが守っている。 Osim toga, vođa robova ima brojne druge robova čuvanja. これらのロボットをこわすには相当な国家予算をふいにする事になる。 Razbiti ti roboti će puhati značajan državni proračun.

中国には、それは出来なかった。 U Kini, to ne može biti. 中国は国連を脱退した。 Kina je napustio Ujedinjene narode. パキスタンは国家の予算の関係でロボットは軍には置いてなかった。 Pakistan robot nije stavio vojsku u odnosu na državni proračun.

この戦争の結果は？ Rezultat tog rata? 世界中が注目した。 Širom svijeta je usmjeren. 結果は中国の圧倒的勝利に終わったのだ。 Rezultat je da sam završio u nadmoćnom pobjedom u Kini. パキスタンは降服した。 Pakistan je predaja. それでも、戦争が終わると中国はパキスタンを占領せずに国連へ復帰したけれど。 Ipak, ali kad rat završi Kine bio ponovno uspostavljen na Ujedinjenih naroda, bez zanimanja Pakistenu.

だが、パキスタンの都市は惨澹たるもの。 No, Pakistan gradovi koji služi Santander. 中国もかなりの打撃を受けている。 Kina je također dobio značajan udarac. 核の雲はあちこちで上がった。 Cloud nukleusa su se tu i tamo. この事は世界的問題となつたが、アメリカの大統領は、 No, to je stvar postala globalni problem, američki predsjednik,

「核の雲を無にする爆弾を発明した。」 "Izmislio sam bombu u jezgru oblaka-free". と発表した。 To je bio najavljen.

そして、太平洋上で核を爆発、そのすぐ後にその爆弾を爆発させ、言葉通り、核の雲を消したのだ。 Zatim, eksplozija nuklearnog u Tihom oceanu, koji je detonirao bombu ubrzo nakon, doslovno, to je izvan jezgre oblaka. この新兵器は世界中が買い求めた。 Ovo novo oružje je kupio u cijelom svijetu. そして、ついに世界的な核戦争が始まったのだ。 Zatim, konačno globalnog nuklearnog rata je počeo. 全面的核戦争になって恐れられていたのは核の雲だった。 Bojala da postane punopravna nuklearni rat bio oblak od jezgre. しかし、これで、その恐れはなくなったのだから。 Međutim, to je, zbog mogućnosti više.

にか、他の云を無くす。泰斗は嘲りにものいふ未のないものはかうにつひに。 NO, domda kako bi se uklonili jezgru oblaka koji je imao samo nedjelotvorni stvari koje su bile izvezene. それで、世界の大都市のほとんどは壊滅した。 Dakle, većina glavnih svjetskih gradova bili uništeni. ホワイトハウスでは大統領が得意気に話している、「どうだね、わたしの立てた作戦は?」 "Ti si ono što moj uspravno strategija?"

「上々ですよ。」 "To je najbolje."

と副大統領が言った。 A rekao je potpredsjednik.

「これで、あとは日本とスイス位だね。」 "Sada, to je Japan i švicarski pozicija nakon toga."

大統領は、世界中の映像を見ながら話す。 Predsjednik, govoriti dok gledate video diljem svijeta.

「それも時間の問題ですよ。スイスは、ともかく、日本なんてどうにでもなるんですから。」 "To je također pitanje vremena. Švicarska je, u svakom slučaju, Nante jer sam u bilo koje vrijeme ako Japanu."

と国防長官が発言した。 Ministar obrane izjavio je da.

「それより、」 "It iz"

と副大統領は発言する。 I potpredsjednik govoriti.

「日本のやつらも、大統領が、まさか宇宙人だなんて思ってもないでしょうねえ。」 "Japan od njih, čak, Une, vjerojatno nije ni nikada nije mislio Nante je stranac predsjednika."

「ああ、彼らの頭には輸出しかないからなあ。」 "Oh, jer je izvoz samo na glavi."

と大統領は答えて、笑った。 Predsjednik je odgovorio, nasmijao.

「しかし、わたしを受け入れた君達は賢明だったよ。」 "Ali, ti dečki To je mudar da me prihvatali."

「そうですとも。われわれは、もう日本には勝てないと思っていたのですから。」 "Čak smo. Mi smo, jer sam mislila da ne mogu pobijediti a drugi u Japanu."

悔しそうに、副大統領は述べた。 rekao je ozlojedeni, potpredsjednik.

「まあ、日本が、いくらがんばろうと我々の星の文明には、とても及ばんよ。現に・・・。」 "Pa, Japan je u našu zvijezdu civilizacije pokušavaju mnogo teže je, vrlo Oyoban'yo. U stvari ...."

と、話して大統領はニヤリと笑った。 I predsjednik u razgovoru nasmijao cereći.

「あの中国の軍事ロボットも、ここホワイトハウスで操作していたのだし、核の雲を消す爆弾も我々の星のものさ。」 "To je kineski vojni roboti, da sam radio ovdje u Bijelu kuću, oni bomba za isključivanje jezgru oblaka naše zvijezde."

「大統領、世界はやはり我々アメリカのものですね。」 "Predsjedniče, ja svijet je još uvijek ono što je u SAD-u."

と発言してCIA長官が立ち上がった。 Govoreći a je porasla direktorom CIA-e.

「そうだとも。乾杯しよう。」 "Ja sam tako. Pokušaj da se nazdraviti."

と述べると大統領はグラスを取った。 Opisati predsjednika uzme čašu.

「日本に核戦争を仕掛ける日に。」 "Na dan lansirati nuklearni rat Japanu."

「乾杯！」 "Zivjeli!"

アメリカ合衆国首脳一同はグラスを合わせた。 Sjedinjene Države summit Svatko je kombinacija stakla.

### 無口な日本の首脳 Povučen summit Japan

時の首相は大変な無口で知られた人だった。 Premijer u to vrijeme je bio taj koji je bio poznat po vrlo šutljiv. 長い文章は喋れないらしい。 Dugo rečenica izgleda ne govorí.

「首相、大変です。今度は本当の核が・・・。」 "Premijer je jako. Sada je prava jezgra ...."

首相官邸にいた、わたしに、防衛大臣が電話してきた。 Je li se u Uredu premijera, za mene, ministar obrane je došao na poziv.

「すぐ避難を！」 "Odmah evakuaciju!"

その後の電話の声を聞く前に、わたしは地下の核シェルターへ逃げた。 Prije nego što čuti glas naknadne telefona, trčao sam daleko do nuklearnog skloništa u podrumu. 十分後、日本の首脳は皆、核シェルターに集まつた。 Nakon dosta, Japana vode su svi okupljeni u nuklearnom skloništu.

「首相、どうします？」 "Premijeru, radiš?"

日本の首脳に一同は、異口同音で聞いた。 Čelnici Japana Svatko je čuo jednoglasni.

「そうだな。われわれだけが生き延びればいいではないか。とても勝ち目はないよ。」 "Da. Mi samo ne trebam Ikinobire. Vrlo je pobjeda nije."

と、わたしは答えた。 Jednom, odgovorio sam.

「そんな・・・。」 "To ...."

首脳一同が、わたしは、アメリカ製のロボットだから・・・。 To je zbog toga, jer sam Amerikanac napravio robota ....

## Besplatno roman

<http://p.booklog.jp/book/106337>

著者：鳥越敦司 atushi torigoe

著者プロフィール：<http://p.booklog.jp/users/dontanine/profile>

感想はこちらのコメントへ

<http://p.booklog.jp/book/106337>

ブクログ本棚へ入れる

<http://booklog.jp/item/3/106337>

電子書籍プラットフォーム：ブクログのパブー（<http://p.booklog.jp/>）

運営会社：株式会社ブクログ